

Белорусский государственный университет  
Филологический факультет  
Кафедра русской литературы

«Рецепция сказки «Красная Шапочка» в творчестве русских, немецких и американских писателей: модернизация классики.»

Заянчивская Диана Руслановна

Руководитель: Скоропанова И.С.

## Реферат

**Структура и объем.** Общий объем работы — 60 машинописных страниц, список использованных источников включает 16 наименований.

**Ключевые слова:** сказка «Красная Шапочка», рецепция, модернизация, конфликт, сюжет, образ, концептуальная новизна.

**Объект исследования**—«Жизнь и смерть маленькой Красной Шапочки. Трагедия» Л. И. Тика, «Скажи, Красная Шапочка» Б. Т. Ханика, «Красная Шапочка» Е. Шварца, «Священная книга оборотня» В. Пелевина, «Змея в зеркале, или Инстинкт №5» А. Королёва, «Не местные» Л. Горалик, «Лунные хроники. SCARLET» М. Майер, «Красная Шапочка» Дж. Кэмерона, «Красная Шапочка» С. Блэкли-Картрайт.

**Предмет исследования**— рецепция сказки «Красная Шапочка» в творчестве немецких, русских, американских писателей: модернизация классики.

**Цель исследования**— рассмотреть особенности рецепции сказки «Красная Шапочка» в немецкой, русской, американской литературе, выявить характер модернизации классики в соответствии с национальной спецификой, движением времени, индивидуальными пристрастиями авторов.

**Методы исследования:** рецептивный, аналитический, компаративистский.

**Актуальность и выбор темы** дипломной работы определяются как недостаточной исследованностью вопроса, так и значимостью избранных для анализа произведений немецких, русских, американских писателей.

**Научная новизна** дипломной работы — в компаративистском аспекте исследования литературного материала, связанного с рецепцией сюжета и образов сказки «Красная Шапочка» писателями разных стран, осуществляемого в литературоведении впервые.

**Полученные результаты.** Исследовано девять новых версий сказки «Красная Шапочка», произведен анализ отобранных произведений, выявлено общее и отличное по сравнению с текстами Ш. Перро и братьев Гримм. Сопоставлены ведущие интенции в произведениях авторов разных стран, раскрыта важность поднимаемых ими проблем для современности.

**Практическая значимость.** Материал дипломного исследования может быть использован при чтении курсов «История русской литературы» и «История зарубежной литературы», спецкурсов по современной литературе, выполнении курсовых работ родственной тематики.

Дипломная работа написана самостоятельно.

## Рэферат

**Структура і аб'ём.** Агульнааб'ём працы — 60 машынапісных старонак, спіс выкарыстаных крыніц уключае 16 найменняў.

**Ключавыя словы:** казка «Чырвоны Капялюшык», рэцэпцыя, мадэрнізацыя, канфлікт, сюжэт, вобраз, канцэптэуальная навізна.

**Аб'ект даследавання** — «Жыццё і смерць маленькага Чырвонага Капялюшыка. Трагедыя» Л. І. Ціка, «Скажы, Чырвоны Капялюшык» Б. Т. Ханіка, «Чырвоны Капялюшык» Я. Шварца, «Свяшчэнная кніга парэваратня» В. Пялёвіна, «Змяя ў люстэрку, або Інстынкт №5» А. Каралева, «Не мясцовыя» Л. Гаралік, «Месяцовыя хронікі. SCARLET» М. Майер, «Чырвоны Капялюшык» Дж. Кэмерана, «Чырвоны Капялюшык» С. Блэклі-Картрайт.

**Прадмет даследавання** — рэцэпцыя казкі «Чырвоны Капялюшык» ў творчасці нямецкіх, рускіх, амерыканскіх пісьменнікаў: мадэрнізацыя класікі.

**Мэта даследавання** — разгледзець асаблівасці рэцэпцыі казкі "Чырвоны Капялюшык" ў нямецкай, рускай, амерыканскай літаратуры, выявіць характар мадэрнізацыі класікі ў адпаведнасці з нацыянальнай спецыфікай, рухам часу, індывідуальнымі прыхільнасцямі аўтараў.

**Метады даследавання:** рэцэптыўны, аналітычны, кампаратывісцкі.

**Актуальнасць і выбартэмы** дыпломнай працы вызначаюцца як недастатковым даследаваннем пытання, так і значнасцю абраных для аналізу твораў нямецкіх, рускіх, амерыканскіх пісьменнікаў.

**Навуковая навізна** дыпломнай працы — у кампаратывісцкім аспекце даследавання літаратурнага матэрыялу, звязанага з рэцэпцыяй сюжэту і вобразаў казкі «Чырвоны Капялюшык» пісьменнікамі розных краін, ажыццяўляецца ў літаратуразнаўстве ўпершыню.

**Атрыманыя вынікі.** Даследаванне дзевяці новых версій казкі «Чырвоны Капялюшык», зроблены аналіз абраных твораў, выяўлена агульнае і адрознае ў параўнанні з тэкстамі Ш. Перо і братаў Грым. Супастаўленыя вядучыя інтэнцыі ў творах аўтараў розных краін, раскрытая важнасць узнімальных і праблем для сучаснасці.

**Практычная значнасць.** Матэрыял дыпломнага даследавання можа быць выкарыстаны пры чытанні курсаў «Гісторыя рускай літаратуры» і «Гісторыя замежнай літаратуры», спецкурсаў па сучаснай літаратуры, выкананні курсавых работ роднаснай тэматыкі.

Дыпломная праца напісаная самастойна.

## Abstract

**The structure and volume.** The total volume of the thesis is — 60 typed pages, the list of sources used includes 16 titles.

**Keywords:** fairy tale «Little Red Riding Hood», reception, modernization, conflict, plot, image, conceptual novelty.

**The object of the research**—is «The life and death of Little Red Riding Hood. Tragedy» by L. I. Tieck, «Say, Little Red Riding Hood» by B. T. Hanika, «Little Red Riding Hood» by E. Schwartz, «The Sacred Book of the Werewolf» by V. Pelevin, «Snake in the Mirror, or the Instinct №5» by A. Korolev, «Outsiders» by L. Goralik, «Lunar Chronicles. SCARLET» by M. Meyer, «Little Red Riding Hood» by J. Cameron, «Little Red Riding Hood» by S. Blakley-Cartwright.

**The subject of the research**— is the reception of the fairy tale «Little Red Riding Hood» in the works of German, Russian, and American writers: modernization of the classics.

**The purpose of the research**— is to examine the features of the reception of the fairy tale «Little Red Riding Hood» in German, Russian, and American literature, to identify the nature of the modernization of the classics in accordance with national specifics, the movement of time, and the individual preferences of the authors.

**The research methods are:** receptive, analytical, comparative.

**The relevance and choice of the theme** is determined by both the lack of research of the issue and the significance of the works of German, Russian, and American writers selected for analysis.

**The scientific novelty** of the thesis is in the comparative aspect of the study of literary material related to the reception of the plot and images of the fairy tale "Little Red Riding Hood" by writers from different countries, carried out in literary studies for the first time.

**The results obtained.** Nine new versions of the fairy tale "Little Red Riding Hood" were studied, the selected works were analyzed, and common and different texts were revealed in comparison with the texts of S. Perrault and the Grimm brothers. The leading intentions in the works of authors from different countries are compared, and the importance of the problems they raise for the present is revealed.

**Practical significance.** The material of the thesis can be used when reading courses "History of Russian Literature" and "History of foreign literature", special courses on modern literature, writing coursepapers on related topics.

The thesis is written independently.